



# Atlas Travel<sup>®</sup>

O plano Atlas Travel da Tokio Marine HCC – MIS Group (MIS Group), membro da Tokio Marine HCC, acompanha você em quase todos os lugares do mundo para onde você viaje para férias, estudos no exterior, negócios, ou trabalho missionário.

# Por que escolher o Atlas Travel®?

---

Qualquer que seja o seu motivo, as viagens internacionais devem ser experiências agradáveis. As complicações e emergências, como doença, lesão, e desastres naturais são fatos da vida. Desejamos que nenhum desses incidentes aconteça, mas se acontecerem estamos aqui para ajudar.

É por isso que o Atlas Travel oferece cobertura para despesas médicas inesperadas, bem como benefícios emergenciais de viagem e serviços de assistência multilíngue em viagem.

---



## **Eu preciso de seguro saúde para viagens?**

Com frequência, seu principal seguro de saúde no seu país de residência oferece pouca ou nenhuma cobertura para despesas médicas em viagens fora do seu país.

O Atlas Travel oferece cobertura internacional bem como benefícios importantes como evacuação médica de emergência, acomodação e alimentação em hospital, e resposta a crises em sequestro e situações de resgate no exterior.

**Visite o site [hccmis.com](http://hccmis.com) para obter mais informações sobre o Atlas Travel.**

## **Depois de adquirir a cobertura, posso confiar que a empresa estará à disposição caso eu venha a precisar dela?**

A Tokio Marine HCC - MIS Group, com sede em Indianápolis, estado de Indiana, nos EUA, é uma empresa de serviços completos que oferece seguro médico internacional concebido para atender às necessidades de consumidores no mundo todo.

A Tokio Marine HCC é um grupo líder de seguro especializado, conduzindo negócios em aproximadamente 180 países e subscrivendo mais de 100 classes de seguros especializados.

Sediada em Houston, no estado do Texas, EUA, a empresa é formada por equipes altamente empreendedoras capazes de subscrever situações especiais, empresas, e indivíduos, atuando de forma independente para apresentar soluções eficazes. Com quase 2.500 funcionários, sendo grande parte deles especialistas líderes no mercado, nossos produtos e nossas capacitações definem o padrão do setor. A Tokio Marine HCC faz parte da Tokio Marine, uma empresa mundial de excelência com quase US\$ 30 bilhões em capitalização de mercado.\*

A solidez financeira da Tokio Marine HCC recebeu rating de AA- pela Standard & Poor's and Fitch Ratings e A++ (Superior) pela A.M. Best Company.

**Visite o site [hccmis.com](http://hccmis.com) para obter mais informações sobre o Atlas Travel.**

## Tabela de benefícios e limites do Atlas Travel

DETALHES DO PLANO	
Franquias	US\$ 0, US\$ 100, US\$ 250, US\$ 500, US\$ 1.000, US\$ 2.500 ou US\$ 5.000 por período de vigência do certificado.
Limite máximo total	80 (oitenta) anos de idade ou mais - US\$ 10.000; 70 (setenta) a 79 (setenta e nove) anos de idade - US\$ 50.000, US\$ 100.000 ou US\$ 250.000; Todos os demais: US\$ 50.000, US\$ 100.000, US\$ 250.000, US\$ 500.000, US\$ 1.000.000, ou US\$ 2.000.000.
Cosseguro – Sinistros incorridos nos EUA	
Pagamento em rede conveniada	Dentro da rede PPO: pagaremos 100% das despesas elegíveis, após a franquia, até o limite máximo total.
Pagamento fora da rede conveniada	Fora da rede PPO: cobranças usuais, razoáveis e costumeiras. Você poderá ser responsável por quaisquer cobranças que excedam o valor a pagar.
Cosseguro – Sinistros incorridos fora dos EUA	Pagaremos 100% das despesas elegíveis após a franquia até o limite máximo total.
<b>As despesas elegíveis estão sujeitas a franquia, cosseguro e limite máximo total, e são limitadas ao período de vigência do certificado, salvo disposição específica em contrário.</b>	
BENEFÍCIO	LIMITE
Acomodação e alimentação em hospital	Tarifa média em quarto semiprivado, incluindo serviços de enfermagem.
Ambulância local	Cobranças usuais, razoáveis e costumeiras, quando doença ou lesão coberta resultar em internação hospitalar.
Unidade de terapia intensiva	Até o limite máximo total.
Copagamento em pronto-socorro	<b>Sinistros incorridos nos EUA</b> Você será responsável pelo copagamento de US\$ 200 a cada visita ao pronto-socorro por motivo de doença, exceto se você vier a ser internado em hospital. Não haverá copagamento para tratamento de lesões em pronto-socorro. <b>Sinistros incorridos fora dos EUA</b> Não há copagamento
Copagamento em centro de atendimento de urgência	<b>Sinistros incorridos nos EUA</b> A cada visita, você será responsável pelo copagamento de US\$ 25, após o qual o cosseguro será aplicado. – o copagamento é dispensado para membros com franquia de US\$ 0 – não sujeito a franquia <b>Sinistros incorridos fora dos EUA</b> Não há copagamento
Fisioterapia ambulatorial e tratamento quiroprático	Até o máximo de US\$ 50 por dia. Deve ser solicitado com antecedência por médico – não sujeito a cosseguro
Todas as demais despesas médicas elegíveis	Até o limite máximo total.
Exacerbação de doença preexistente (exclui quadros clínicos crônicos e congênitos) (disponível apenas para membros com menos de 70 (setenta) anos de idade)	Até o limite máximo total. Até o limite máximo vitalício de US\$ 25.000 para evacuação médica de emergência.
Terrorismo	Até o limite máximo vitalício de US\$ 50.000. Despesas médicas elegíveis apenas.
Emergência odontológica (dor aguda)	Até US\$ 250 – não sujeito a franquia ou cosseguro
Exame de vista de emergência por dano coberto	Até US\$ 150. Franquia de US\$ 50 por ocorrência (a franquia do plano é dispensada) – não sujeito a cosseguro
BENEFÍCIOS EMERGENCIAIS DE VIAGEM	LIMITE
Evacuação médica de emergência	Até o limite máximo vitalício de US\$ 1.000.000, exceto conforme definido em “Exacerbação de doença preexistente” – não sujeito a franquia, cosseguro, ou limite máximo total
Retorno de menor	Até US\$ 50.000 – não sujeito a franquia ou cosseguro
Retorno de animal de estimação	Até US\$ 1.000 – não sujeito a franquia ou cosseguro
Repatriação dos restos mortais	Até o limite máximo total – não sujeito a franquia ou cosseguro
Reunião de emergência	Até US\$ 100.000, sujeito ao máximo de 15 (quinze) dias – não sujeito a franquia ou cosseguro
Desastre natural – Acomodações de substituição	Até US\$ 250 por dia até 5 (cinco) dias – não sujeito a franquia ou cosseguro
Interrupção de viagem	Até US\$ 10.000 – não sujeito a franquia ou cosseguro
Atraso de viagem	Até US\$ 100 por dia após atraso de 12 (doze) horas que resulte em pernoite não planejado. Sujeito ao máximo de 2 (dois) dias – não sujeito a franquia ou cosseguro
Extravio de bagagem despachada	Até US\$ 500 – não sujeito a franquia ou cosseguro
Evacuação política	Até o limite máximo vitalício de US\$ 100.000 – não sujeito a franquia ou cosseguro
Morte e desmembramento acidentais (exclui danos decorrentes de acidente em meio de transporte coletivo)	
18 (dezoito) a 69 (sessenta e nove) anos de idade	Limite máximo vitalício - US\$ 50.000 Morte - US\$ 50.000 Perda de 2 (dois) membros- US\$ 50.000 Perda de 1 (um) membro - US\$ 25.000
Menor de 18 (dezoito) anos de idade	Limite máximo vitalício - US\$ 5.000 Morte - US\$ 5.000 Perda de 2 (dois) membros - US\$ 5.000 Perda de 1 (um) membro - US\$ 2.500
70 (setenta) a 74 (setenta e quatro) anos de idade	Limite máximo vitalício - US\$ 12.500 Morte - US\$ 12.500 Perda de 2 (dois) membros - US\$ 12.500 Perda de 1 (um) membro - US\$ 6.250
75 (setenta e cinco) anos de idade ou mais	Limite máximo vitalício - US\$ 6.250 Morte - US\$ 6.250 Perda de 2 (dois) membros - US\$ 6.250 Perda de 1 (um) membro - US\$ 3.125 Benefício máximo de US\$ 250.000 por família ou grupo. – não sujeito a franquia, cosseguro, ou limite máximo total Contratação de cobertura de morte e desmembramento acidentais (opcional) de US\$ 50.000 até o limite máximo vitalício de US\$ 100.000 (disponível apenas para idades de 18 (dezoito) a 69 (sessenta e nove) anos)
Morte acidental em meio de transporte coletivo	US\$ 50.000
18 (dezoito) a 69 (sessenta e nove) anos de idade	US\$ 25.000
Menor de 18 (dezoito) anos de idade	US\$ 12.500
70 (setenta) a 74 (setenta e quatro) anos de idade	US\$ 6.250
75 (setenta e cinco) anos de idade ou mais	Sujeito ao máximo de US\$ 250.000 por família ou grupo – não sujeito a franquia, cosseguro, ou limite máximo total
Resposta a crises - Resgate, objetos pessoais, e taxas e despesas relacionadas a resposta a crises	Até US\$ 10.000 – não sujeito a franquia, cosseguro, ou limite máximo total Contratação de cobertura de resposta a crises (opcional) com cobertura de evacuação em caso de desastre natural. US\$ 90.000 por período de vigência do certificado, com limite máximo de US\$ 10.000 para evacuação em caso de desastre natural.
Indenização hospitalar	US\$ 100 por dia de internação hospitalar – não sujeito a franquia ou cosseguro
Responsabilidade civil	Até: Limite máximo vitalício de US\$ 10.000 US\$ 10.000 por danos pessoais a terceiro US\$ 10.000 por danos materiais a terceiro US\$ 2.500 por danos materiais a terceiro relacionado – não sujeito a franquia, cosseguro, ou limite máximo total Contratação de cobertura de responsabilidade civil (opcional) de US\$ 90.000 até o limite máximo vitalício de US\$ 100.000
Deslocamento de parente para visita ao paciente	Até US\$ 1.500 – não sujeito a franquia ou cosseguro
Proteção em entrada transfronteiriça	Até US\$ 500 em caso de viagem com visto B-2 válido e entrada negada na fronteira dos Estados Unidos – não sujeito a franquia ou cosseguro

# O que está coberto pelo Atlas Travel®?

## Cobertura internacional

### Evacuação médica de emergência e reunião de emergência

Você saberia o que fazer caso se encontrasse em uma situação de risco à vida longe de casa? A Tokio Marine HCC - MIS Group tem experiência na organização de evacuações médicas de emergência. O Atlas Travel cobrirá as despesas elegíveis necessárias para transportar você entre o estabelecimento de tratamento inicial e o hospital mais próximo qualificado para o tratamento do quadro clínico que ofereça risco à sua vida. Nós também sabemos da importância do apoio familiar em situações difíceis. O Atlas Travel cobrirá também os gastos com transporte, acomodação, e refeições para que um parente possa juntar-se a você após a evacuação médica de emergência coberta, até o limite máximo vitalício.

### Repatriação dos restos mortais

O que sua família faria se ocorresse um desastre em sua viagem? A morte de ente querido é sempre difícil, não importam as circunstâncias. Caso você venha a falecer durante uma viagem ao exterior, o Atlas Travel tomará as providências necessárias e cobrirá os gastos elegíveis associados à repatriação dos seus restos mortais.

### Retorno de menor

Caso você seja hospitalizado com previsão de internação de mais de 36 (trinta e seis) horas devido a lesão ou doença cobertas e tal situação deixe seus filhos (cobertos pelo plano) menores de 18 (dezoito) anos desacompanhados, o Atlas Travel cobrirá os gastos elegíveis com transporte para que seus filhos retornem para casa.

## Terrorismo

Nos tempos turbulentos atuais, o risco de ataque terrorista é uma realidade. Se você estiver no lugar errado na hora errada, e o país ou região visitada NÃO constar de alerta de viagem de nível 3 ou nível 4, o Atlas Travel oferece cobertura para despesas médicas elegíveis decorrentes de tais atos. A cobertura exclui os países ou regiões para as quais o Departamento de Estado dos EUA tenha emitido um alerta de nível 3 ("reconsiderar viagem") ou de nível 4 ("não viajar").

### Evacuação política

Se, durante o período de cobertura e após sua chegada, o governo dos EUA emitir um alerta de viagem de nível 3 ou nível 4 para o seu país de destino, o Atlas Travel irá coordenar as providências para sua saída daquele país em data alternativa e cobrirá as despesas elegíveis associadas.

### Desastre natural – Acomodações de substituição

Os desastres naturais podem ocorrer em qualquer lugar e a qualquer momento. Em caso de ocorrência de desastre natural durante sua viagem que acarrete no seu desalojamento, o Atlas Travel concederá auxílio até o valor de US\$ 250 por dia, durante 5 (cinco) dias, para ajudar a cobrir os gastos com acomodação alternativa.

## Benefícios de qualidade do Atlas Travel\*

### Exacerbação de doença preexistente

O Atlas Travel oferece benefício limitado ao limite máximo vitalício de cobertura médica para as despesas médicas elegíveis. Se você tem menos de 70 (setenta) anos, poderá ter cobertura para exacerbção de doença preexistente\*\*. Isso inclui também o limite máximo vitalício de US\$ 25.000 para evacuação médica de emergência.

Exacerbação de doença preexistente significa surto ou recorrência repentina e inesperada de doença(s) preexistente(s), de forma espontânea e sem alerta prévio na forma de recomendações de médico ou sintomas. O tratamento deverá ser obtido dentro do período de 24 (vinte

e quatro) horas a contar do surto ou da recorrência repentina e inesperada. Os quadros clínicos crônicos e congênitos estão excluídos da cobertura.

### Hospitalização e tratamento ambulatorial

Em caso de doença ou lesão coberta que exija hospitalização, o plano cobrirá os gastos associados a tal hospitalização, incluindo unidade de terapia intensiva e tratamento ambulatorial.

### Cobertura para esportes

O Atlas Travel inclui cobertura para lesões e doenças elegíveis que possam ocorrer durante a participação em diversos esportes populares durante as férias- esqui, snowboarding, mergulho livre (snorkeling), esqui aquático, e outros - sem custo adicional. Alguns esportes radicais são excluídos da cobertura.

### Complicações na gravidez

O Atlas Travel oferece cobertura para complicações na gravidez durante as primeiras 26 (vinte e seis) semanas de gestação.

### Resposta a crises

O Atlas Travel oferece até US\$ 10.000 (ou até US\$ 100.000 em caso de \*\*\*contratação de cobertura adicional) para compensar gastos associados a sequestro, como resgate, despesas de resposta a crises, e perda de objetos pessoais. Esse benefício inclui o acesso aos serviços do Unity Crisis Group para fins de orientação, coordenação com as autoridades policiais, e negociações durante o sequestro.

### Responsabilidade civil

O Atlas Travel oferece até US\$ 10.000 (ou até US\$ 100.000 em caso de contratação de cobertura adicional) para compensar os seguintes tipos de sentenças judiciais elegíveis ou acordos aprovados incorridos pelo membro:

- Danos pessoais a terceiro;
- Danos/prejuízos a bens móveis de terceiro;
- Danos/prejuízos a bens móveis de terceiro relacionado.

\*A descrição da cobertura nessas páginas serve apenas para fins informativos. A cobertura irá variar conforme as condições gerais da apólice emitida. As informações constantes deste documento não alteram ou, de alguma forma, afetam as condições gerais de qualquer apólice de seguro emitida pela Tokio Marine HCC - MIS Group ou por suas afiliadas. Em caso de conflito entre as informações da apólice e as descritas neste documento, os termos da apólice prevalecerão.

\*\*Uma condição preexistente configura qualquer condição:

- na qual aconselhamento médico, diagnóstico, assistência ou tratamento seja recomendado ou administrado no prazo de 2 anos antes da data base da sua cobertura
- que cause uma pessoa razoavelmente prudente a procurar aconselhamento médico, diagnóstico, assistência ou tratamento no prazo de 2 anos antes da data base da sua cobertura
- que existia (com razoável certeza médica) no período de 2 anos antes da data base da sua cobertura, independentemente do seu conhecimento

\*\*\*A seleção de um upgrade adicional de US\$ 90.000 está disponível, o qual inclui o benefício adicional de no máximo US\$ 10.000 para evacuação em caso de desastre natural.

# Inscrição e registro de sinistro

## Cobertura no país de residência

### Cobertura incidental no país de residência

Para os indivíduos cujo país de residência seja os EUA, para cada período de três meses em que o membro esteja coberto nos termos deste documento, as despesas médicas incorridas nos EUA estarão cobertas até o máximo de 15 (quinze) dias para qualquer período de três meses.

Para os indivíduos cujo país de residência não seja os EUA, para cada período de três meses em que o membro esteja coberto nos termos deste documento, as despesas médicas incorridas no país de residência do membro estarão cobertas até o máximo de 30 (trinta) dias para qualquer período de três meses.

Qualquer benefício apurado em um único período de 3 (três) meses não será acumulado para outro período. O não prosseguimento da sua viagem internacional ou seu retorno para seu país de residência com a finalidade única de obter

tratamento para doença ou lesão iniciada durante a viagem tornará nula qualquer cobertura no país de residência oferecida nos termos deste acordo.

### Cobertura médica do período de benefício

O período de benefício não se aplica durante a vigência do certificado. Mediante o término do certificado, os subscritores pagarão pelas despesas médicas elegíveis, conforme definidas neste documento, por até 90 (noventa) dias contados do primeiro dia de diagnóstico ou tratamento de lesão ou doença coberta, enquanto o membro estiver fora do seu país de residência e enquanto o certificado estivesse em vigor. O período de benefício aplica-se apenas a despesas médicas elegíveis relacionadas à lesão ou à doença iniciada durante a vigência do certificado.

### Inscrição

Você pode acessar o sistema online de orçamento e processo de compra ou pode preencher o formulário de inscrição e enviá-lo por correio ou fax juntamente com o pagamento para o seu agente ou para a Tokio Marine HCC - MIS Group.

### Registro de sinistro

Você pode registrar um sinistro submetendo a declaração do requerente e o

formulário de autorização. Tal formulário está disponível online no Client Zone. Você pode também solicitar uma cópia à Tokio Marine HCC-MIS Group. Preencha o formulário, anexe todas as faturas e recibos de pagamentos discriminados, e envie-os para o endereço informado na declaração do requerente.

Lei de Proteção e Cuidado Acessível ao Paciente (Patient Protection and Affordable Care Act): Lei de Proteção e Cuidado Acessível ao Paciente (Patient Protection and Affordable Care Act - PPACA): Este seguro não está sujeito à Lei de Proteção e Cuidado ao Paciente dos EUA (a "PPACA"), sendo que não dispõe determinados benefícios de seguro exigidos pela mesma. A PPACA exige que determinados cidadãos americanos ou residentes dos EUA obtenham plano de saúde nos termos da PPACA ou "cobertura essencial mínima". A PPACA também exige que certos padrões ofereçam cobertura de seguro aos seus funcionários nos termos da PPACA. Podem ser impostas penalidades fiscais aos cidadãos ou residentes dos Estados Unidos que deixem de manter a cobertura essencial mínima e a determinados padrões que deixem de oferecer a cobertura de seguro aos seus funcionários nos termos da PPACA. Em alguns casos, certos indivíduos podem ser considerados como se tivessem a cobertura essencial mínima nos termos da PPACA mesmo se a sua cobertura de seguro não dispuser de todos os benefícios exigidos pela PPACA. Você deve consultar a sua assessoria jurídica ou contábil a fim de determinar se a presente política supre as eventuais obrigações que possa ter nos termos da PPACA.

O Atlas Travel é subscrito pela Lloyd's de Londres. A Tokio Marine HCC - Medical Insurance Services Group (MIS Group) é uma empresa de serviços e membro do grupo de empresas Tokio Marine HCC. A Tokio Marine HCC - MIS Group tem poderes para celebrar contratos de seguros em nome dos membros subscritores da Lloyd integrantes do consórcio 4141 da Lloyd's (Lloyd's Syndicate 4141), administrado pela HCC Underwriting Agency Ltd.





## Excelente atendimento ao cliente

### Client Zone e World Service Center

A Client Zone da Tokio Marine HCC- MIS Group é uma ferramenta online de gestão de contas e recursos disponível para:

- Estender a cobertura e reimprimir os cartões de identificação
- Obter detalhes sobre registro de sinistro e baixar formulários
- Encontrar profissionais da rede PPO

### Acesse o Client Zone no endereço:

<https://zone.hccmis.com/clientzone>

Caso prefira falar com algum representante, entre em contato com o World Service Center da Tokio Marine HCC- MIS Group por ligação gratuita de vários países ou por chamada a cobrar. O World Service Center oferece serviço em diversos idiomas.

### Assistência médica e de viagem no mundo todo

O Atlas Travel® inclui serviços valiosos de assistência médica e de viagem, disponíveis nos 7 dias da semana, 365 dias do ano. Entre em contato com a Tokio

Marine HCC- MIS Group para acessar esses serviços.

### Informações pré-viagem sobre o local de destino

Informações atualizadas sobre vacinas exigidas, riscos à saúde, restrições de viagem, e condições do tempo do país de destino.

### Monitoramento médico

Consultas com os profissionais médicos em atendimento durante a hospitalização e o estabelecimento de um único ponto de contato para que os membros da família recebam atualizações frequentes sobre a condição clínica.

### Indicações de profissionais

Informações de contato de estabelecimentos médicos de estilo ocidental, consultórios médicos e odontológicos, e farmácias no país de destino.

### Reposição de documento de viagem

Assistência na obtenção de segunda via de passaportes, certidões de nascimento,

vistos, bilhetes aéreos, e outros documentos de viagem.

### Assistência em extravio de bagagem

Serviço de rastreamento para assistência na localização de bagagem ou outros itens extraviados durante a viagem.

### Outros serviços de assistência de viagem\*

- Reposição de medicamentos com receita
- Providências para viagem de emergência
- Envio de médico
- Assistência de tradução
- Reposição de cartão de crédito/traveler's check

\*Para obter a relação completa dos serviços de assistência disponíveis ou para obter mais informações, entre em contato com a Tokio Marine HCC - MIS Group. Os serviços de assistência médica e de viagem não são benefícios de seguro. A prestação de qualquer serviço de assistência médica ou de viagem não é garantia de qualquer benefício de seguro.

## Entre em contato

### Tokio Marine HCC - Medical Insurance Services Group

251 North Illinois Street, Suite 600, Indianapolis, IN, 46204 USA

Tel: +1 (800) 605 2282

Fax: +1 (317) 262 2140

[hccmis.com](http://hccmis.com)

Membro do grupo de empresas Tokio Marine HCC

To Be a *Good Company*